

Univerzita Karlova v Praze - Pedagogická fakulta

Katedra rusistiky a lingvodidaktiky

Posudek oponenta bakalářské práce

Jméno a příjmení studenta: Taťána Singrová

Název bakalářské práce: Česko-ruská slovní zásoba tématu „Volný čas“ v porovnání

Studijní obor: Německý a ruský jazyk se zaměřením na vzdělávání

Titul, jméno a příjmení oponenta práce: PhDr. Hana Žofková, CSc.

Hodnocení bakalářské práce:

Kritérium:	Maximální počet bodů	Získaný počet bodů
Aktuálnost a přiměřenost tématu	10	10
Formulace cílů a úroveň jejich naplnění	10	7
Vhodnost a přiměřenost metodiky zpracování	10	8
Vyváženost teoretické a praktické části, proporcionalita a návaznost jednotlivých kapitol	10	7
Přístup autora k řešení problematiky	10	8
Úroveň zobecnění a formulace závěrů	10	7
Reprezentativnost a rozsah použité literatury	5	5
Práce s odbornou literaturou a dodržování bibliografických norem	10	8
Jazyková úroveň práce	10	8
Formální náležitosti práce	5	4
Úroveň cizojazyčného resumé	5	3
Odborný přínos práce a možnost jejího praktického využití	5	4
Celkem	100	79

100 – 91 bodů výborně

90 – 77 bodů velmi dobře

76 – 60 bodů dobře

59 bodů a méně nevyhověl

Stručné verbální hodnocení:

V práci postrádám přesnější a preciznější formulaci cílů, stanovení možných hypotéz. Rozlišení formulací v úvodu, v závěru a v resume. Za přínosnou pokládám část, v níž diplomantka porovnává na základě statistických údajů trávení volného času u nás a v Rusku. A právě výsledek tohoto zjištění se stal základem pro praktickou část. V praktické části je nutné vysoce hodnotit zahrnutí i slangových výrazů a jejich porovnání v obou jazycích.

Doporučené otázky a náměty k diskusi při obhajobě:

- 1) Vysvětlit, co by mělo být obsahem úvodu, závěru a resumé Bc práce.
- 2) V práci byla uvedena řada příkladů slangových výrazů, ovšem v práci není uvedeno, jakým způsobem byla tato slovní zásoba získána, není odkaz na literaturu, slovníky... .
- 3) Vzhledem ke studijnímu oboru NJ – RJ nezvažujete rozšířit dané téma i o německý jazyk a porovnat 3 jazyky?

Doporučuji práci k obhajobě: ANO

Navrhovaná klasifikace k obhajobě: velmi dobře

Datum: 1. 9. 2013

Podpis oponenta bakalářské práce: PhDr. Hana Žofková, CSc, v.r.